

#### Garanzia di sicurezza – per persone e proprietà, con Siemens Sinteso™.

Un passo avanti nella sicurezza di tutto l'edificio. Sinteso™ ha raccolto le richieste di integrazione di una protezione antincendio affidabile nelle applicazioni di sicurezza, definendo una nuova dimensione in questo settore. I sistemi Sinteso integrano la più avanzata tecnologia, sviluppata curando gli aspetti di salvaguardia degli investimenti, semplificando l'integrazione di innovazioni future.



# Garanzia di sicurezza – per persone e proprietà, con Siemens Sinteso™.

#### La sicurezza di persone e proprietà...

La sicurezza è bisogno primario, profondamente radicato nell'animo umano. Nessuno ne è più consapevole di chi, come voi, si è assunto la responsabilità di immobili e strutture e di conseguenza anche di locatari, dipendenti, visitatori e attrezzature, macchinari e dati.

## ... dipende da soluzioni intelligenti per la protezione antincendio...

La protezione contro fuoco, calore e fumo gioca un ruolo chiave nella ricerca di sicurezza. E' per questo motivo che, per assolvere alle vostre responsabilità, occorrono soluzioni di protezione antincendio intelligenti, in grado di rivelare i pericoli nel momento in cui insorgono e prima che la situazione possa scappare di mano. Soluzioni in grado di dare risposte corrette, rapide e contestuali e che aiutino a intraprendere le azioni più idonee. Avete bisogno di una tecnologia che dia la certezza di aver compiuto tutte le azioni possibili per garantire la massima protezione.

#### ...e qui scende in campo Sinteso™. Il sistema di rivelazione incendi completo, firmato Siemens.

Con Sinteso™, Siemens offre un sistema integrale, pensato per proteggere i vostri investimenti. Un sistema basato sulla più innovativa piattaforma tecnologica, in grado di fornire tutte le funzioni necessarie, per ogni tipo di edificio e ogni applicazione futura. Una vera garanzia di sicurezza.

\* Tratto dalla rivista "brandaktuell" (numero 20/05, pagina 4) dell'associazione Fachverband Lichtkuppel, Lichtband und RWA (FVLR) – dei produttori di lucernari e estrattori di fumo/calore

#### Sinteso™ – panoramica dei vantaggi:

- Protezione su misura, contro ogni forma di incendio
- Affidabilità garantita dal fornitore più esperto di soluzioni nel settore della protezione antincendio
- Soluzione aperta e proiettata verso il futuro, grazie al concetto lungimirante sul quale si base la piattaforma tecnologica

Protezione antincendio significa anche un futuro sicuro. Secondo uno studio recente\*, oltre il 70% delle aziende colpite da un incendio di grave entità sono state costrette a terminare l'attività nei tre anni successivi. Un prezzo troppo alto da pagare e una ragione indubbiamente valida per rafforzare la sicurezza antincendio.

## Tutto ciò che serve -

# dalle applicazioni più semplici fino a quelle più complesse.

Sinteso™ è sinonimo di completa libertà, dalla semplice riconfigurazione del sistema per adattarsi al cambio di destinazione degli ambienti, all'ampliamento del complesso, con l'aggiunta di intere ali o piani. Sinteso può essere inoltre integrato nel sistema di gestione dei rischi già in esercizio, per sfruttare la flessibilità offerta da una piattaforma standard.

#### Soluzioni semplici e complesse con Sinteso™:

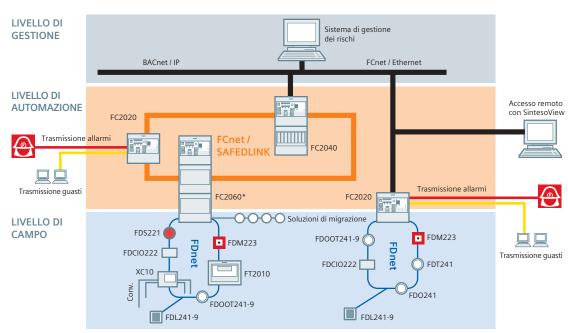
#### A livello di gestione,

il sistema di rivelazione incendi può essere facilmente integrato con efficacia all'interno di un sistema di gestione dei rischi, per mezzo di un'interfaccia standard (BACnet).

#### A livello di automazione,

con l'impiego dei pannelli di controllo incendi della linea Sinteso™, tutti i segnali e le azioni vengono processati con efficacia lungo tutta la rete.

Sul campo, i rivelatori di incendio, le unità operatore al piano e altri dispositivi sono collegati via FDnet. Questa tecnologia gestisce non solo la comunicazione tra i dispositivi, ma provvede anche l'alimentazione.

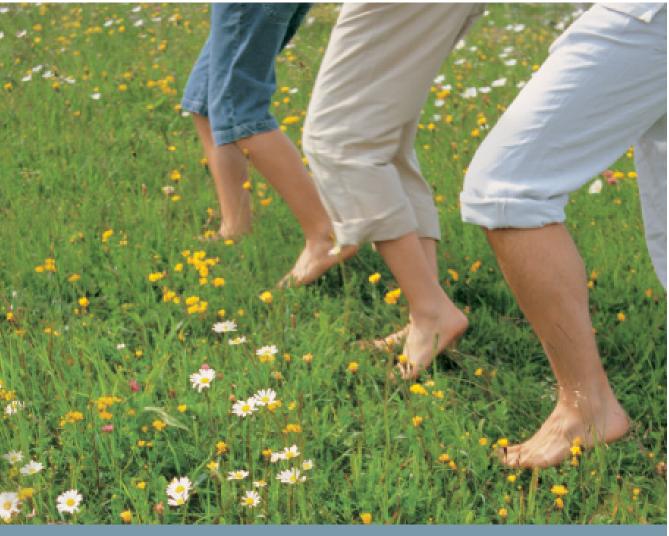


Centrali antincendio: Pannello ripetitore di piano: Rivelatori di fumo: FC2020, FC2040, FC2060\*; XC10 Unità di controllo estinzione\*

Rivelatore neurale ASA FDOOT241-9, Rivelatore di fumo ASA FDO241, Rivelatore di fumo lineare ASA FDL241-9, Rivelatore di calore ASA FDT241, Pulsante manuale FDM223 Modulo di input/output FDCIO222, Avvisatore acustico di allarme

Dispositivi FDnet:

\*disponibile con il pacchetto 2.1





In continuo sviluppo – per crescere in sicurezza, con Sinteso™.

## Sinteso™ – panoramica dei vantaggi:

- Flessibilità nella pianificazione, grazie a un sistema modulare con componenti integrabili perfettamente tra loro e in continuo sviluppo
- Soluzione dall'ottimo rapporto qualità/prezzo, grazie al supporto di un fornitore globale
- Possibilità di sviluppo e espansioni future, in qualsiasi momento, grazie alla scalabilità e alle funzionalità di rete del sistema

#### Proteggete i vostri investimenti con Sinteso™ – il sistema scalabile...

Un investimento è sicuro se la soluzione può evolversi ed espandersi. Se progettate di ampliare la sede, aggiungere un altro piano, variare la destinazione dei locali o delle ali dell'edificio, oppure se volete aggiornare la soluzione di protezione antincendio per renderla maggiormente conveniente e funzionale − allora la scelta giusta è Sinteso™, perché garantisce la piena scalabilità di un sistema in rete.

## ... per tutte le esigenze e tutti i tipi di edifici...

Un'unica piattaforma per soddisfare qualsiasi requisito nell'ambito della sicurezza, da impiegare sia negli edifici più usuali, sia in impianti industriali complessi, per realizzare soluzioni entry-level così come sistemi di fascia alta. La perfetta integrazione di soluzioni di protezione antincendio, intrusioni, controllo degli accessi e videosorgeglianza TVCC in un sistema di gestione dei rischi, che favorisce il controllo centralizzato, è il vantaggio immediato più ovvio.Dal momento che tutti i pannelli di controllo della famiglia Sinteso sono imperniati sullo stesso principio operativo, l'espansione della soluzione non comporta alcun costo aggiuntivo in termini di formazione del personale addetto.

## ... che assicura il migliore ritorno possibile sugli investimenti.

Pianificate oggi la crescita di domani. Sinteso cresce con voi – sfruttando gli investimenti stanziati oggi.





Sensi finissimi – reazioni immediate, con Sinteso™.

## Sinteso™ è sinonimo di tecnologia intelligente...

Il sistema migliore è quello che protegge in modo intuitivo. Negli esseri umani, questo concetto si traduce nell'interazione perfetta tra sensi, sistema nervoso, cervello e muscoli. Applicato alla tecnologia di rivelazione degli incendi, si esplica nella capacità di valutare nel più breve tempo possibile le informazioni su temperatura e densità del fumo, di trarre conclusioni corrette distinguendo tra un incendio reale e un falso allarme e inoltrare velocemente il messaggio di pericolo, per mettere in allerta lo staff di soccorso.

# ...che garantisce massima protezione e comunicazioni affidabili...

Il concetto di massima protezione è alla base dell'intero progetto Sinteso™, a partire dai rivelatori di fumo intelligenti basati sulla tecnologia **ASA**technology™, in grado di riconoscere in modo efficace i falsi allarmi, assicurando al tempo stesso la massima affidabilità di rilevazione. La nostra garanzia: qualora dovesse comunque presentarsi un falso allarme incendio, siamo pronti a rimborsare tutte le spese sostenute per l'intervento dei vigili del fuoco. Un ulteriore vantaggio è costituito dall'efficienza della rete, che consente lo scambio di dati sicuro e affidabile tra i dispositivi e il pannello di controllo. La semplicità operativa dei pannelli di controllo della famiglia di prodotti Sinteso garantisce la correttezza delle operazioni in ogni momento e in particolare nelle situazioni di tensione e di emergenza.

#### ...e in continuo sviluppo.

Un fatto è certo: innovazione è il nostro motto: dai rivelatori di fumo wireless alle soluzioni speciali per la verifica degli allarmi pienamente integrata con l'impiego di videocamere. Lo sviluppo della sicurezza non può subire battute di arresto. Sinteso ne è l'essenza: una piattaforma aperta agli sviluppi futuri, pur tutelando gli investimenti.



# Il nuovo standard nella protezione antincendio dai rivelatori ai pannelli di controllo.

L'intero progetto Sinteso™ è imperniato sul concetto di protezione perfetta, dalla affidabilità della rivelazione alla rapidità di elaborazione e controllo dei segnali. La continua attività di sviluppo è la garanzia che il sistema sarà sempre all'avanquardia, anche domani.

> Sinteso™ propone le soluzioni migliori, per ogni area applicativa:

#### Sinteso™ – panoramica dei vantaggi:

- Massima affidabilità, velocità e sicurezza, grazie alle elevate prestazioni della tecnologia
- Funzionamento semplice e sicuro - imperniato sul concetto di facilità d'uso
- Sviluppo continuo dei prodotti per far fronte alle sfide future



In ambienti critici, con frequenti fenomeni ambientali interferenti...

Tra gli ambienti critici:

- produzione
- officine
- ristoranti
- cucine
- garage
- magazzini zone riservate ai fumatori



... in ambienti di moderata criticità con fenomeni ambientali interferenti occasionali...

Tra gli ambienti moderatamente critici:

- uffici
- stanze di hotel
- istituti scolastici
- centri commerciali
- aeroporti



. o in ambienti esenti da fenomeni ambientali interferenti.

Tra gli ambienti esenti da fenomeni interferenti:

- archivi
- musei
- residenze per anziani
- ospedali
- Sistemi di telecomunicazione

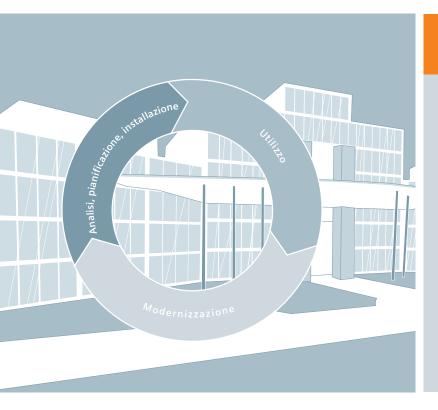
# Assistenza competente in ogni fase –

# dall'analisi dei rischi al servizio clienti.

vi assiste costantemente, per ottimizzare gli investimenti e contemporaneamente garantire un ottimo livello di protezione della vostra sede, a partire da consulenze pre-vendita e studi di fattibilità fino alla fornitura di servizi post-installazione completi.



Efficienza – per l'intero ciclo di vita



#### Sinteso™ – panoramica dei vantaggi:

- Operiamo come vostri partner fin dall'inizio, conducendo, ad esempio, un'analisi approfondita dei rischi d'incendio ai quali siete esposti
- Elevate prestazioni e continuità operativa del sistema, grazie ad un servizio di assistenza affidabile, veloce e personalizzato
- Migrazione progressiva e lineare dai sistemi meno recenti verso soluzioni avanzate, grazie alla garanzia di compatibilità verso il basso





Progettare insieme - instaurando con Siemens una collaborazione a lungo termine.

#### Potete contare sui servizi Siemens, il vostro fornitore di soluzioni di fiducia...

Dateci la vostra fiducia. E in cambio noi mettiamo a vostra disposizione la nostra decennale esperienza e competenza nell'ambito della protezione antincendio, aggiornata costantemente grazie alla collaborazione di vigili del fuoco, istituti scientifici e naturalmente con il vostro supporto, utilizzatori finali delle nostre soluzioni.

#### ...che vi supporta durante l'intero ...per assicurare una protezione ciclo di vita...

Questo elevato livello di esperienza ci qualifica come fornitori di assistenza globale, per tutto il ciclo di vita della vostra struttura, in grado di personalizzare i servizi per rispondere rapidamente ai cambiamenti. I nostri servizi spaziano dall'analisi preventiva dei rischi all'assistenza del sistema, per garantire il suo funzionamento ininterrotto. Lavoriamo per la vostra sicurezza, riducendo al minimo le interruzioni alle vostre attività.

#### completa contro tutti i rischi di incendio

Indifferentemente dal tipo di edificio, impianto o apparecchiatura, correntemente in uso o di prossima realizzazione, il nostro impegno è dedicato a fornirvi una protezione completa contro fiamme, calore e fumo, le principali fonti di rischio di lesioni alle persone o di distruzione delle proprietà.



#### Innovazione: la vostra sicurezza è ...nella realizzazione sia la nostra missione...

L'innovazione continua è la base per sviluppare una protezione perfetta per persone, strutture, macchinari, attrezzature e dati. Da decenni siamo la forza trainante delle innovazioni e degli sviluppi nel settore della tecnologia di rilevazione degli incendi, dalla pura ricerca alle soluzioni pratiche.

### di rivelatori di incendio che di pannelli di controllo...

Siemens ha giocato un ruolo da protagonista nella creazione di molte delle innovazioni che hanno fatto storia nel settore della protezione antincendio e sicurezza degli edifici, tra cui il primo rivelatore di incendi automatico, gli algoritmi tecnologici, gli strumenti atti a garantire allarmi reali e i rivelatori di fumo wireless.

#### ... basata sullo scambio di esperienze a livello mondiale.

Potete contare su una soluzione globale e una rete di assistenza presente in 47 Paesi. Sappiamo bene quanto sia necessario porre oggi le basi per la sicurezza futura ed ecco perché analizziamo sempre attentamente l'esperienza pratica con nuove informazioni e dati, ampliando così le nostre conoscenze, per sviluppare la tecnologia alla base della protezione antincendio e dei pannelli di controllo.



# Protezione basata su un'esperienza maturata in tutto il mondo – da decenni.

Sinteso™ è la più recente pietra miliare di una serie di innovazioni nel settore della protezione antincendio, firmata Siemens. Esperienza, forza innovativa e competenza nel servizio di assistenza sono sempre a disposizione dei nostri clienti in 47 Paesi di tutto il mondo.

Siemens è un fornitore globale che si avvale di un supporto a livello locale – anche nella vostra zona.

#### Sinteso™ – panoramica dei vantaggi

- Alto grado di protezione degli investimenti – Sinteso™ è la base e la piattaforma per tutti gli sviluppi futuri
- Soluzioni ed esperienza nei servizi con la stessa alta qualità in tutto il mondo, grazie alla nostra presenza in 50 Paesi
- Fornitura e supporto 24 ore su 24, grazie alla nostra ampia rete di assistenza globale
- Vasta esperienza, consolidata dagli oltre 40 milioni di rivelatori fumo installati in tutto il mondo



Siemens S.p.A.
Building Technologies
Viale Piero e Alberto Pirelli, 10
20126 Milano
Tel. 02 2436.1
Fax 02 2436.5750

#### Organizzazione di vendita

- 20128 Milano Via Vipiteno, 4 Tel. 02 2436.5786 Fax 02 2436.5750
- 10127 Torino
  Via Pio VII, 127
  Tel. 011 6173.440
- 16149 Genova
  Via Scarsellini, 119 Torre E
  Tel. 010 3434.681
- 35127 Padova Via Lisbona, 28 Tel. 049 8533.311
- 40128 Bologna Via Brini, 45 Tel. 051 6384.1 Fax 051 6384 373

Nr. Ord. 0000 000000 00080

■ 50018 Firenze - Scandicci (Loc. Casellina) Via Don Lorenzo Perosi, 4/A Tel. 055 7595.61

- 00142 Roma Via Laurentina, 455 Tel. 06 5969.21 Fax 06 5969.2590
- 80146 Napoli Via F. Imparato, 192 - Pal. F Tel. 081 2435.362 Fax 081 2435.328
- 70026 Bari Modugno Via Delle Violette, 12 Tel. 080 5387.411 Fax 080 5387.420
- 90020 Palermo Calcarelli Contrada Scaletta Tel.0921 562267 Fax 0921 562267

FORNIRE Nr. Ord.

Le informazioni contenute in questo documento includono una descrizione generale delle opzioni tecniche disponibili, che non devono necessariamente essere adottate nelle singole situazioni. Le funzioni necessarie devono pertanto essere specificate singolarmente all'atto della stipulazione del contratto.